

УДК 811.111.8

## **ФЕНОМЕН SPANGLISH, RUNGLISH И ДРУГИХ ЯЗЫКОВЫХ ГИБРИДОВ В СОВРЕМЕННОЙ ПОП-КУЛЬТУРЕ**

*Маханова Д. Г., студ., Бурдыко О. В., ст. преп.  
Витебский государственный технологический университет,  
г. Витебск, Республика Беларусь*

Целью нашего исследования является анализ природы языковых гибридов на примере Spanglish и Runglish, а также выявление их роли и значения в современной поп-культуре.

К числу языковых гибридов относятся лингвистические образования, возникающие в результате систематического смешения двух и более языков. В отличие от заимствований или калькирования, данные гибриды формируют новые устойчивые способы речевого взаимодействия в билингвальных или мультязычных сообществах.

Spanglish представляет собой смешение испанского и английского языков, характерное для США, где проживает значительная испаноязычная диаспора. Среди типичных проявлений Spanglish – замена отдельных слов и выражений английскими аналогами.

Runglish – смешение русского и английского языков, активно проявляющееся в речи русскоязычной молодежи, особенно в среде иммигрантов и в интернет-пространстве.

Современная популярная музыка активно использует элементы Spanglish и Runglish. Например, песни таких исполнителей, как Bad Bunny, Shakira, Becky G, содержат чередование английских и испанских фраз в рамках одного произведения. Это отражает не только билингвизм исполнителей, но и ориентацию на глобальную аудиторию.

Гибридный язык, сочетающий элементы русского и английского (так называемый Runglish), находит широкое распространение в современной российской музыкальной культуре, прежде всего в рэп-среде. Примеры подобного языкового смешения можно найти у практически каждого современного рэп-исполнителя.

Языковые гибриды активно используются в маркетинговых стратегиях, направленных на молодежную аудиторию. Примеры слоганов: «Лови момент – just do it!», «Let's go – гулять!». Гибридизация усиливает запоминаемость и создает ощущение современности бренда.

Несмотря на широкое распространение, использование гибридных языков вызывает дискуссии.

1. Опасения лингвистов и филологов связаны с возможной деградацией и «засорением» родного языка. Подобные взгляды выражают тревогу о потере языковой чистоты, упрощении грамматических норм.

2. Консервативная критика акцентирует внимание на снижении общего уровня владения родным языком, особенно среди молодежи.

3. Ответ прогрессивного сообщества строится на понимании языка как динамической системы, отражающей реалии времени. Языковые гибриды воспринимаются как естественный этап развития лингвокультуры, обусловленный социальными изменениями.

Языковые гибриды активно используются в маркетинговых стратегиях, направленных на молодежную аудиторию. Примеры слоганов: «Лови момент – just do it!», «Let's go гулять!». Гибридизация усиливает запоминаемость и создает ощущение

современности бренда.

В заключении можно утверждать, что феномен Spanglish, Runglish и других языковых гибридов является сложным социолингвистическим явлением, отражающим процессы глобализации, миграции и культурного обмена. Их активное присутствие в поп-культуре, социальной коммуникации и массовом сознании свидетельствует о формировании новой языковой нормы в рамках неформального общения.

#### Список использованных источников

1. Швейцер, А. Современная социолингвистика: теория, проблемы, методы / А. Швейцер. – Москва : Либроком, 2009. – 135 с.

УДК 372.881.1

## **ДИЗАЙН ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ИГР ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА: АНАЛИЗ МЕТОДОВ И СТРАТЕГИЙ НА ПРИМЕРЕ ПРИЛОЖЕНИЯ DUOLINGO**

*Ходосов М. С., студ., Бурдыко О. В., ст. преп.*

*Витебский государственный технологический университет,  
г. Витебск, Республика Беларусь*

Целью нашего исследования стало изучение образовательного приложения Duolingo, предназначенного для изучения английского языка, обучение которого основано на механике игр.

Теоретическая основа этой практики лежит в конструктивистской теории обучения, согласно которой обучение может быть максимально эффективным, когда учащиеся максимально вовлечены в процесс открытия нового и решения проблем. Кроме того, такие атрибуты, как соревновательные характеристики и социальное взаимодействие, вытекающие из таблиц лидеров и внутри игровых сообщений, реагируют на возросшее участие и сотрудничество пользователей.

Duolingo использует некоторые из наиболее важных функций геймификации, направленных на поддержание интереса пользователей и содействие правильному обучению.

1. Курс английского языка состоит из небольших, легко выполнимых модулей, которые необходимо пройти в сжатые сроки. Возможно постепенное обучение, что позволяет избежать умственной перегрузки.

2. Приложение обеспечивает мгновенную обратную связь на ответы пользователей, позволяя учащимся исправлять ошибки и закреплять знания в нужный момент.

3. Duolingo также адаптирует уровень сложности вопросов в зависимости от прогресса и успеваемости отдельных пользователей. Эта адаптация основана на алгоритмах машинного обучения, реагирующих на пользовательские данные.

4. Сочетание изображений, звука и слов улучшает обучение и запоминание, поскольку воздействует более чем на одно чувство.

5. Приложение имеет простой интерфейс и понятное управление, поэтому им смогут пользоваться даже начинающие пользователи с нулевым или минимальным опытом использования образовательных технологий.